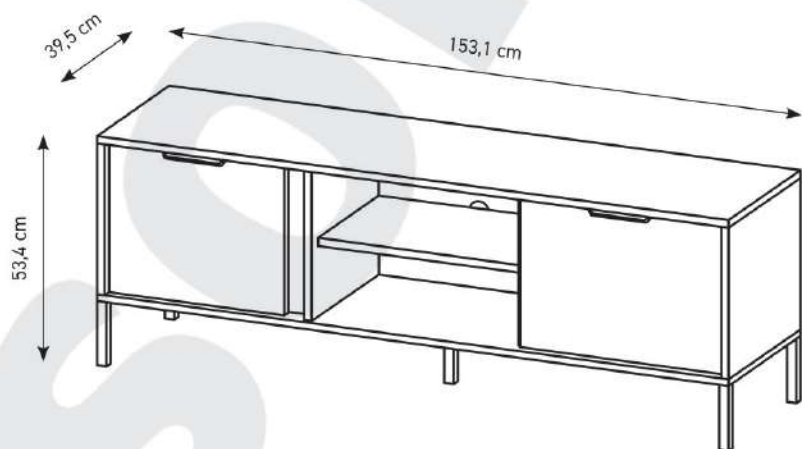
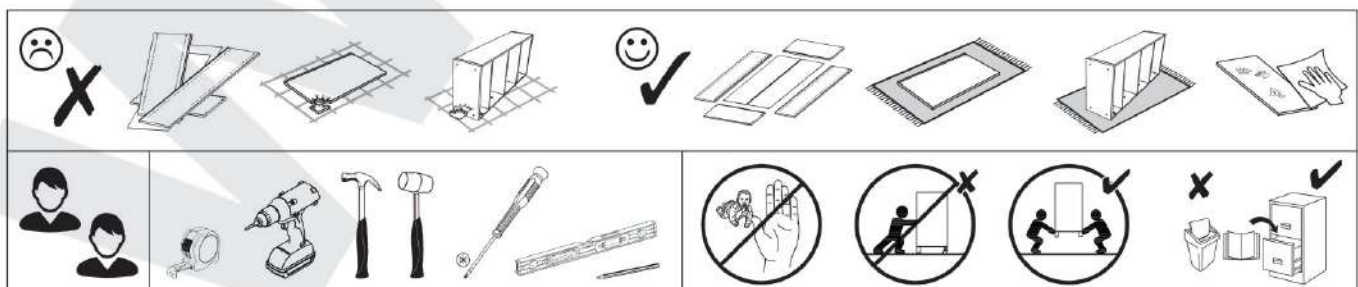


- PL Instrukcja montażu
D Montageanleitung
NL Handleiding voor de montage
TR Montaj talimatı
F Notice de montage
CZ Montážní návod
HU Szerelési útmutató
GB Assembly instructions
RU Инструкция по монтажу
IT Istruzioni di montaggio
SK Návod na montáž
RO Instrucțiuni de montaj
ES Instrucciones de montaje



2023-04-26





PL Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i złożyć reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.

Przed zawieszeniem mebla, lub przymocowaniem go do ściany (w celu zabezpieczenia przed przewróceniem), sprawdź wcześniej rodzaj i wytrzymałość ściany. Dołóż odpowiednie kołki i wkręty do rodzaju ściany. W przypadku wątpliwości skontaktuj się ze specjalistą. Montaż musi zostać wykonany przez osobę kompetentną.

D Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.

Bevor Sie ein Möbelstück an einer Wand aufhängen oder befestigen (um es gegen Umkippen zu sichern), prüfen Sie Art und Tragfähigkeit der Wand. Wählen Sie die für die Wand geeigneten Dübel und Schrauben. Im Zweifelsfall kontaktieren Sie bitte einen Fachmann. Die Montage muss durch eine sachkundige Person ausgeführt werden.

F Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit. Avant de suspendre le meuble ou de le fixer au mur (dans le but d'éviter un renversement), vérifiez au préalable le type et la résistance du mur. Utilisez les chevilles et les vis adaptées au type de mur. En cas de doute, veuillez contacter un spécialiste. Le montage doit être réalisé par une personne compétente.

CZ Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podjeďte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamacie poškozených prvků nebude uznána. Nepřekračujte uvedené maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku. Před zavěšením nábytku nebo jeho připevněním ke zdi (za účelem zajištění před převrácením) dříve zkontrolujte druh a odolnost stěny. Vyberte k druhu stěny vhodné hmoždinky a šrouby. V případě pochybností kontaktujte specialistu. Montáž musí být provedena kompetentní osobou.

HU A bűtorszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelés azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el. A megadott maximális terhelési értékeket nem szabad túllépni. Ellenkező esetben a bűtor megsérülhet vagy megsemmisülhet.

A bűtor feltűgészése illetve falhoz való rögzítése (megakadályozva ezzel eldőlésének lehetőségét) előtt ellenőrizze a fal fajtaját és szilárdságát. Megfelelő, a falhoz illő tipűket és csavarokat használjon. Ha kétsége támadna, konzultáljon szakemberrel. A felszerelést csakis egy hozzáértő szakember végezheti el.

GB Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

The specified maximum load values must not be exceeded. Otherwise, the piece of furniture may be damaged or destroyed.

Before suspending or fixing furniture to the wall (in order to prevent falling over), check the type and strength of the wall. Select wall plugs and screws appropriate for the given type of the wall. In the case of doubts, contact a specialist. The installation must be performed by a competent person.

SK Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Instalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná. Uvedené hodnoty maximálneho zaťaženia nesmú byť prekročené. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu alebo zničeniu nábytku.

Pred zavesením nábytku alebo jeho pripavením na stenu (za účelom zaisťovania pred prevrátením) predtým skontrolujte druh a odolnosť steny. Vyberte k druhu steny vhodné hmoždinky a skrutky. V prípade pochybností kontaktujte špecialistu. Montáž musí byť vykonaná kompetentnou osobou.

RU Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

Указанные максимальные значения нагрузки не должны превышать. В противном случае предмет мебели может быть поврежден или уничтожен.

Перед подвешиванием мебели или ее креплением к стене (для защиты от падений) проверьте предварительно тип и прочность стены. Подберите соответствующие типу стены дюбели и шурупы. При возникновении сомнений свяжитесь со специалистом. Монтаж должен проводиться компетентным лицом.

IT Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

I valori di carico massimo specificati non devono essere superati. In caso contrario, il mobile potrebbe essere danneggiato o distrutto.

Prima di appendere i mobili, oppure attaccarli al muro (per proteggerli da ribaltamenti), verifica prima la tipologia e resistenza del muro. Scegli i tasselli e i viti più adatti per il tipo di muro. In caso di dubbi contattare uno specialista. Il montaggio deve essere fatto da una persona competente.

NL Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.

Voordat u het meubel ophangt of bevestigt tegen de muur (om het te beschermen tegen omvallen) dient u het type en de duurzaamheid van deze muur na te kijken. Maak gebruik van pluggen en schroeven die geschikt zijn voor het type muur. Neem in geval van twijfels contact op met een specialist. De assemblage dient te worden uitgevoerd door iemand met kennis van zaken.

TR Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayete bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilmeyeceği anlamına gelir.

Belirtilen azami yük değerini aşmayın, aksi takdirde mobilya parçaları zarar görebilir veya kullanılamaz hale gelebilir.

Mobilyayı duvara asmadan veya montaj etmeden önce (devrilmesinin önlem için) duvarın türünü ve dayanıklılığını kontrol edin. Duvara uygun dübelleri ve vidaları seçin. Emin olamazsanız durumunda bir uzman ile iletişime geçin. Kurulum yetkilisi bir kişi tarafından yapılmalıdır.

RO Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriora. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

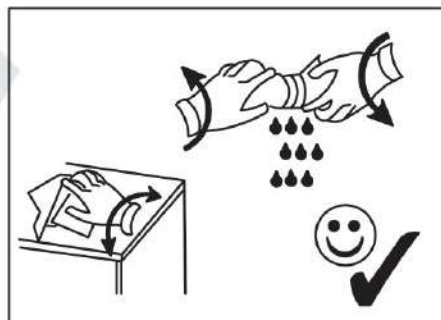
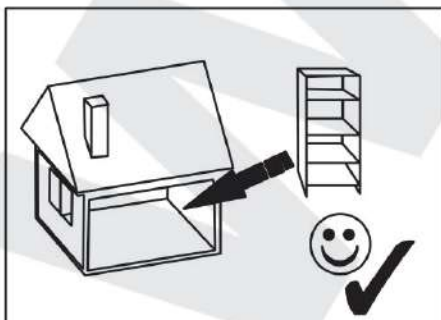
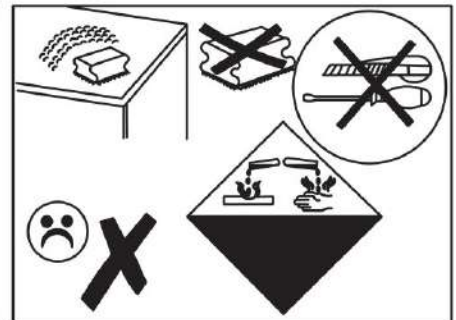
Valoarea maximă de sarcină specificată nu trebuie depășită. În caz contrar, piesa de mobilier poate fi deteriorată sau distrusă.

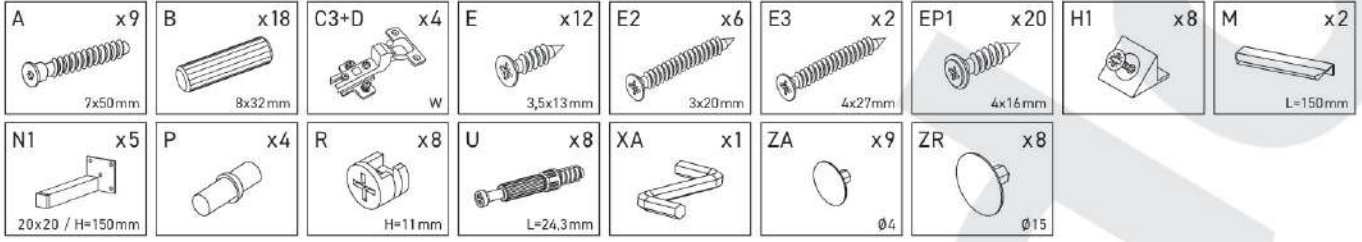
Înainte de suspendarea unei piese de mobilier sau atașarea acestuia la perete (pentru a preveni bascularea), verificați în prealabil tipul și gradul de rezistență a peretelui. Montați diblurile și șuruburile adecvate pentru tipul de perete. În caz de îndoieli, consultați un specialist. Instalarea trebuie să fie efectuată de către o persoană competentă.

ES Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

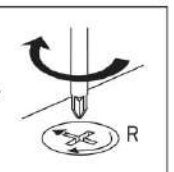
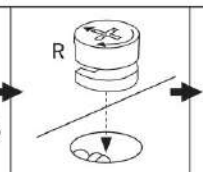
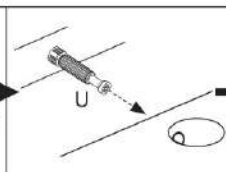
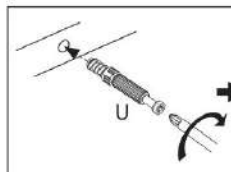
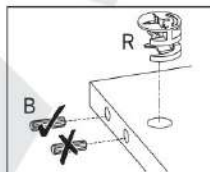
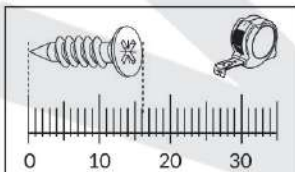
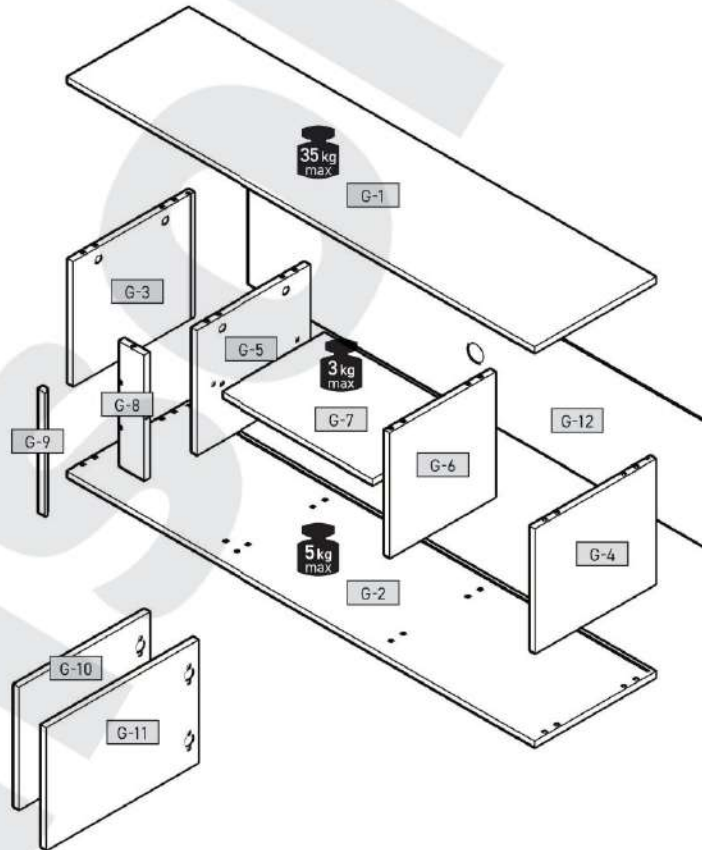
No se deben exceder los valores de carga máxima especificados. De lo contrario, el mueble puede dañarse o destruirse.

Antes de colgar o fijar el mueble en el muro (a fin de proteger contra el vuelco del mueble), compruebe de antemano la naturaleza y la resistencia de la pared. Seleccione tacos y tornillos adecuados para el tipo de la pared. En caso de duda, consulte a un especialista, debiendo efectuar este montaje una persona competente.



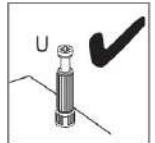
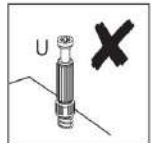
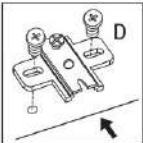
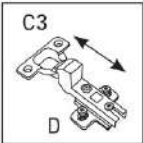
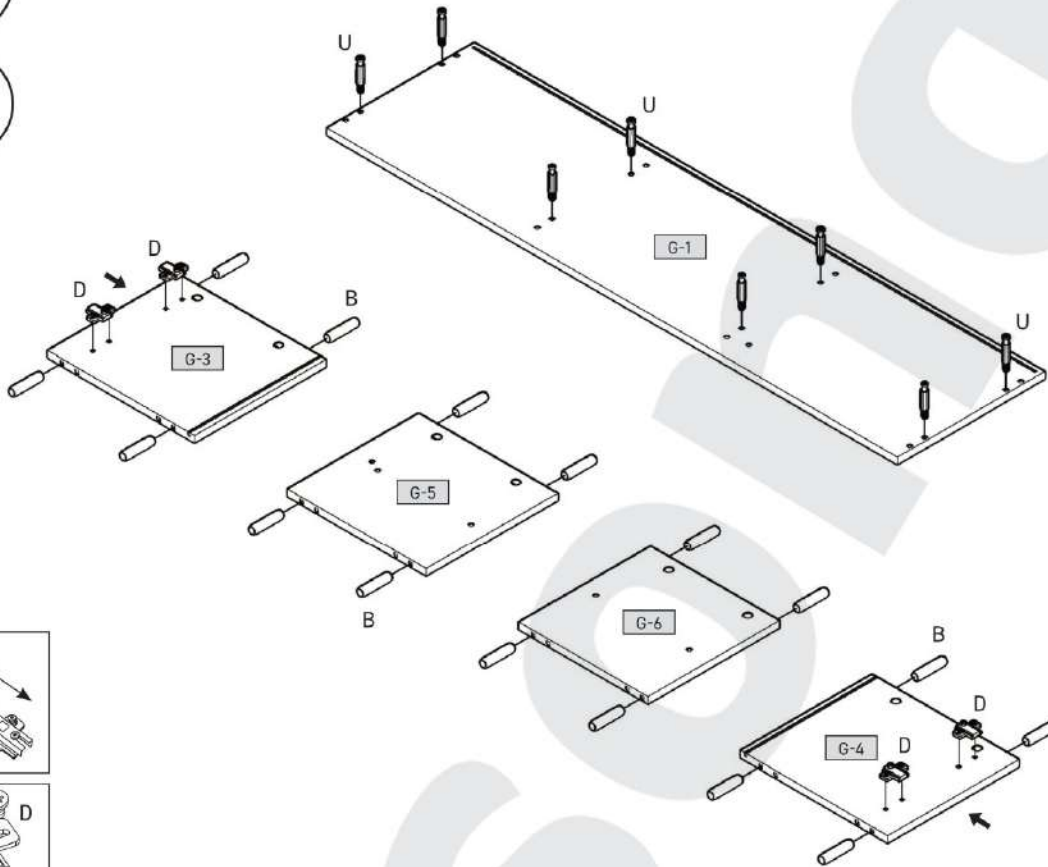
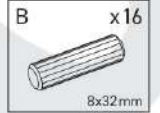


G-1	1531	395	16	x1	1/1
G-2	1531	395	16	x1	1/1
G-3	352	394	16	x1	1/1
G-4	352	394	16	x1	1/1
G-5	352	372	16	x1	1/1
G-6	352	345	16	x1	1/1
G-7	492	335	16	x1	1/1
G-8	352	90	16	x1	1/1
G-9	348	24	16	x1	1/1
G-10	426	346	16	x1	1/1
G-11	496	346	16	x1	1/1
G-12	1512	366	3	x1	1/1

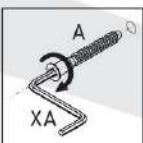
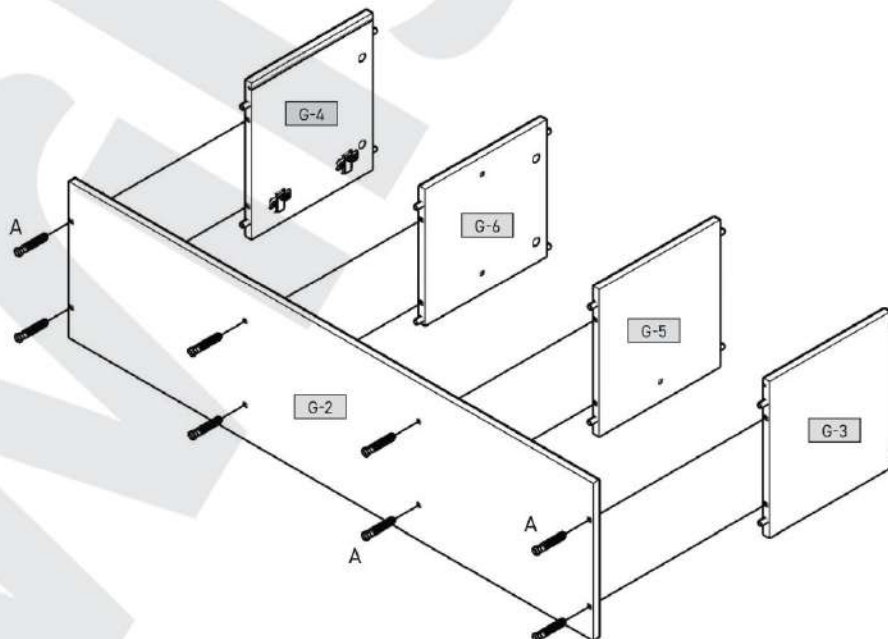
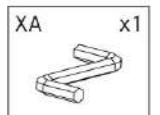
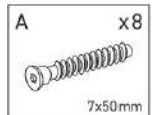




1

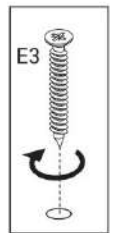
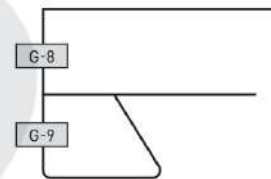
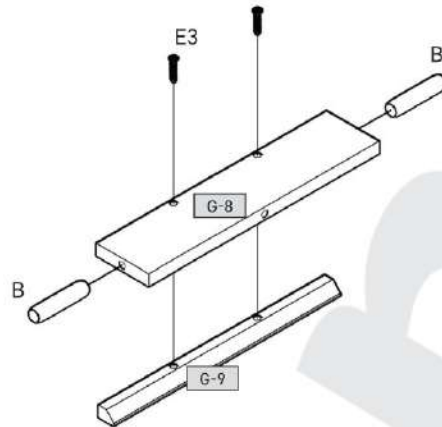
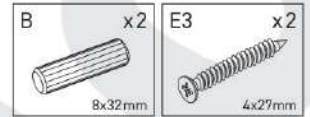


2

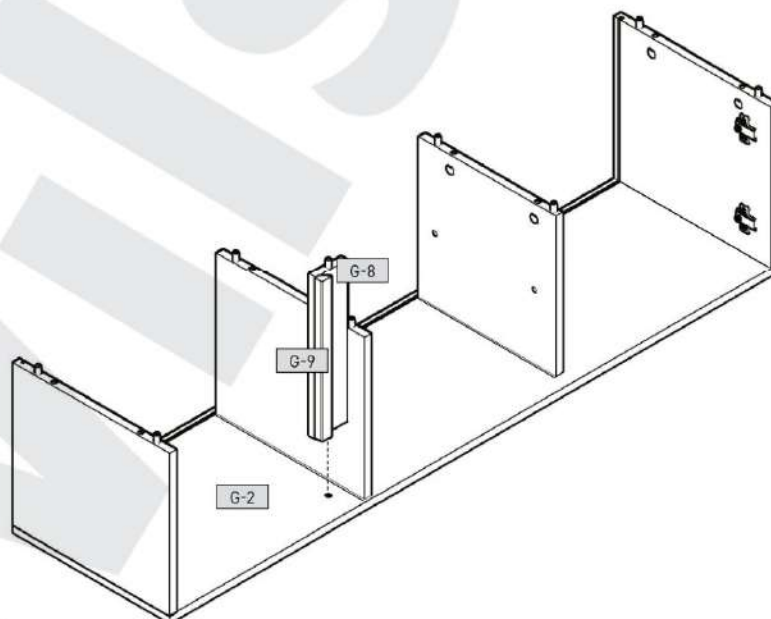




3

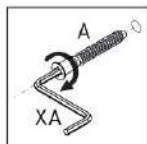
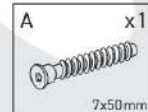
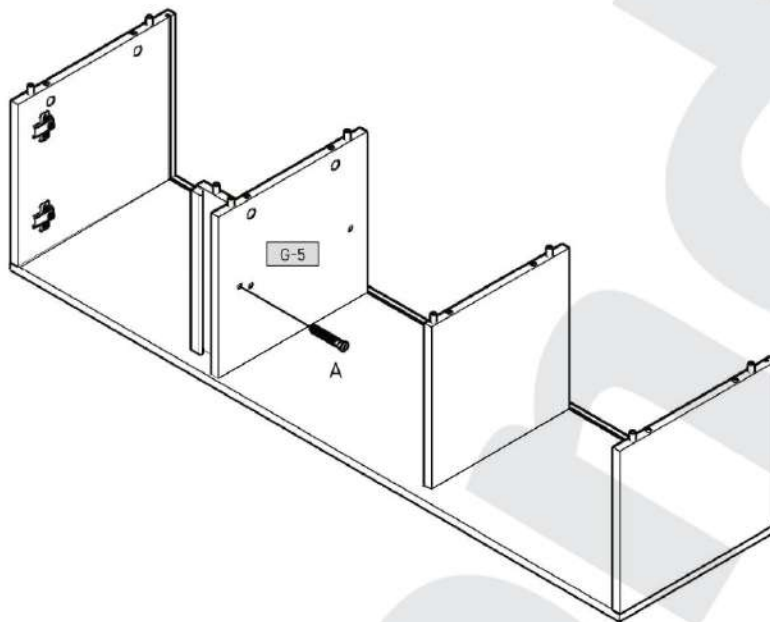


4

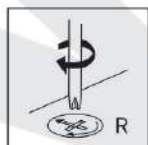
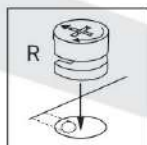
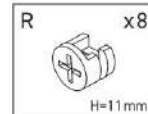
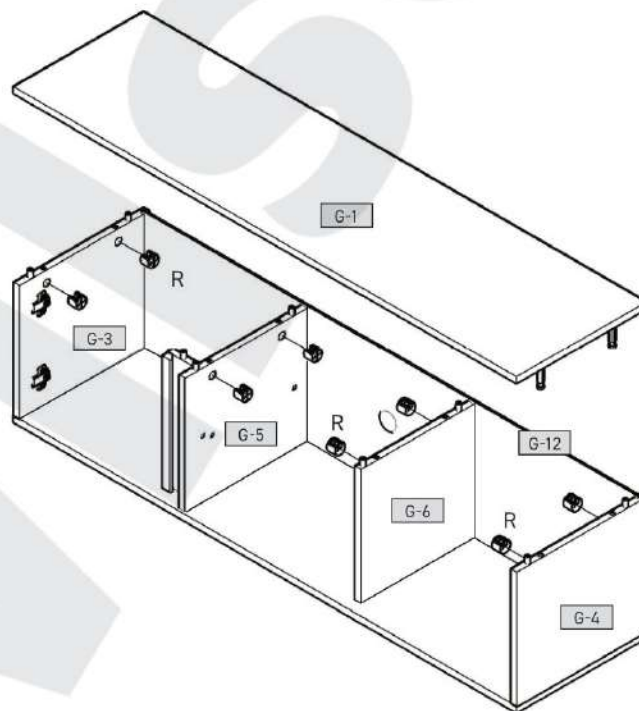




5

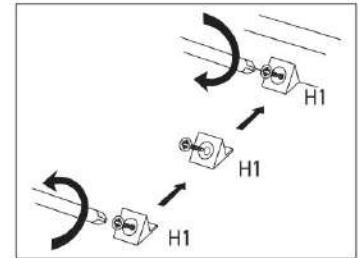
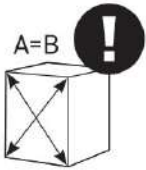
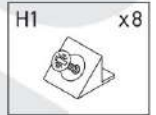
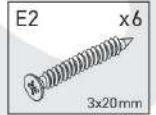
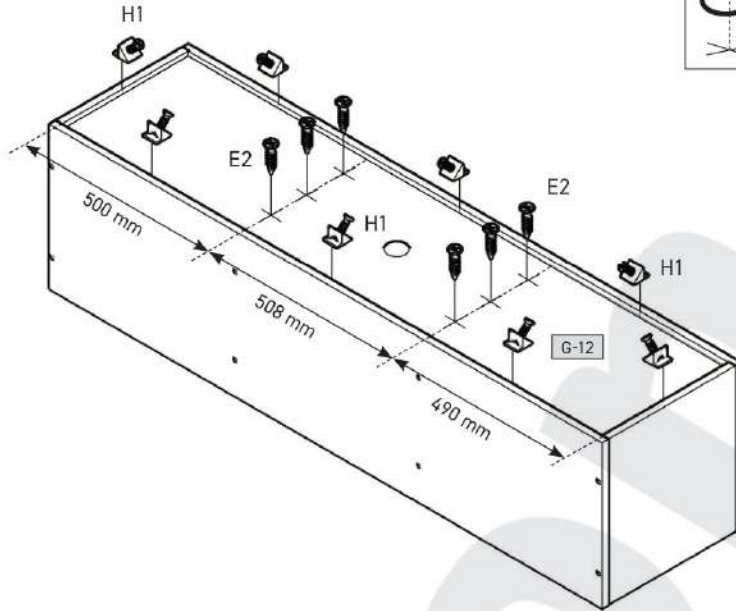


6

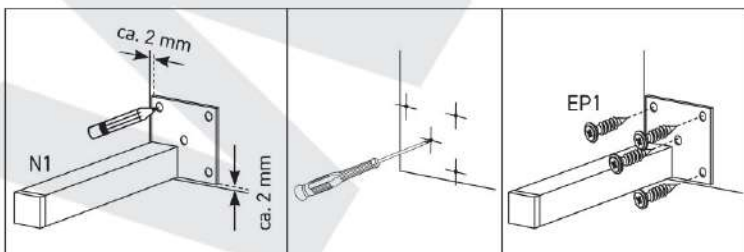
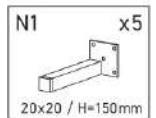
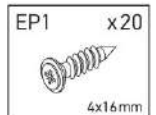
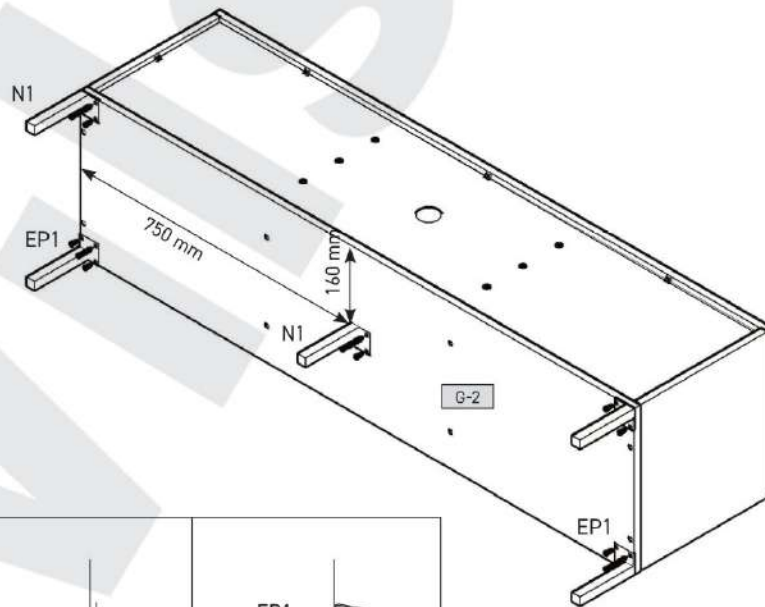




7

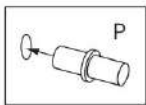
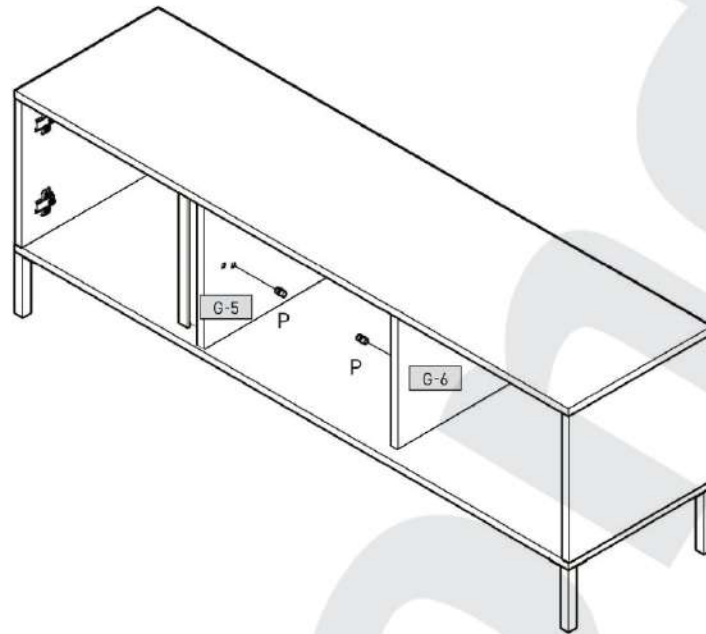
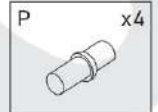
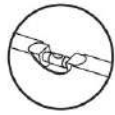


8

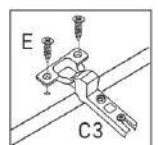
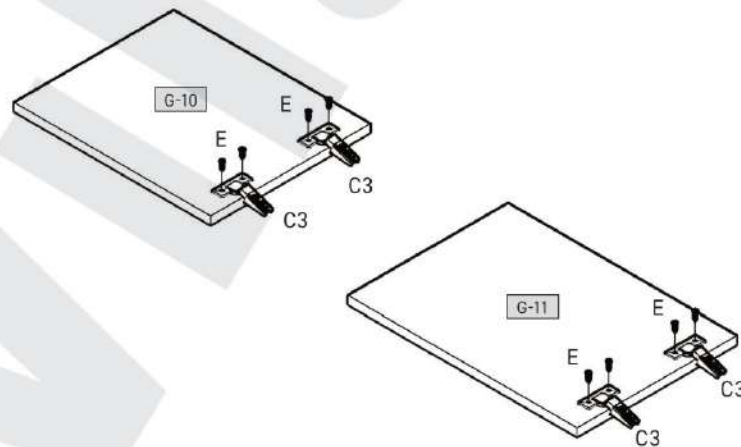
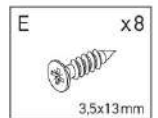
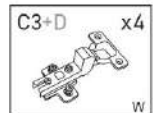




9

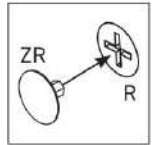
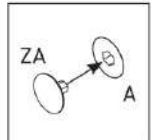
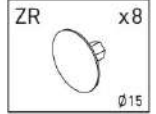
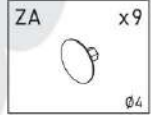
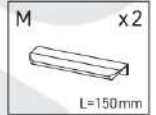
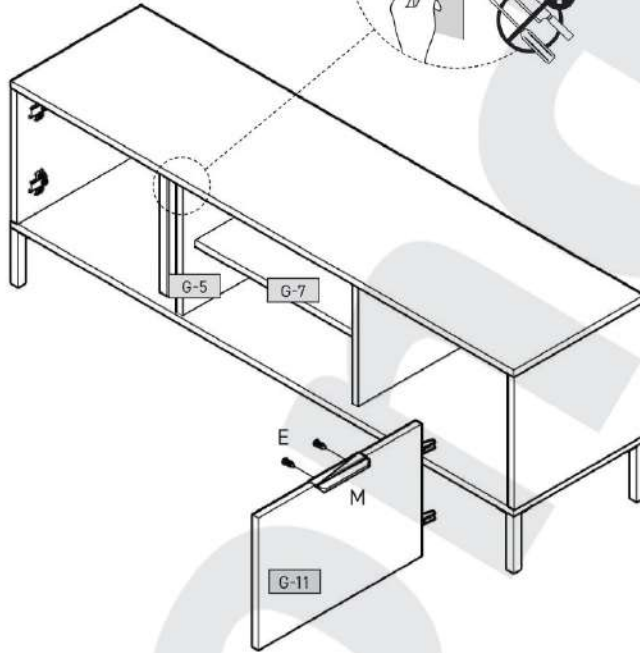
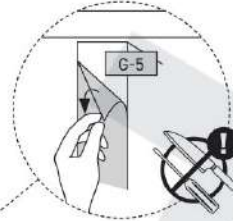
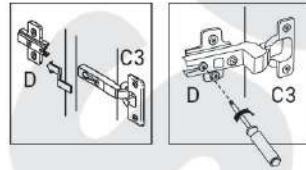
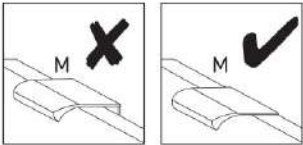
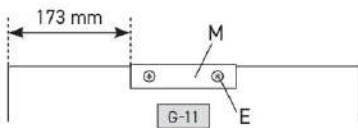
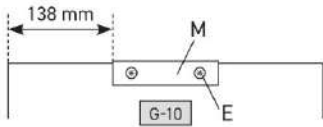
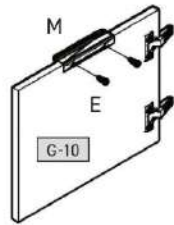


10

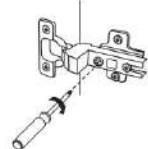
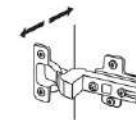
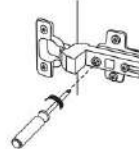
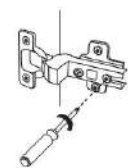
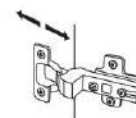
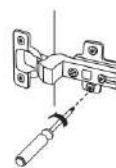
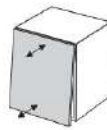
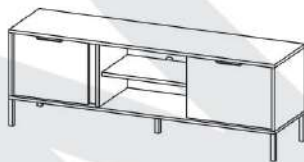
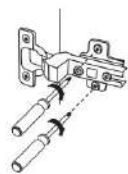
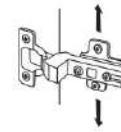
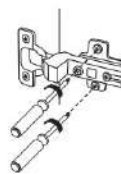




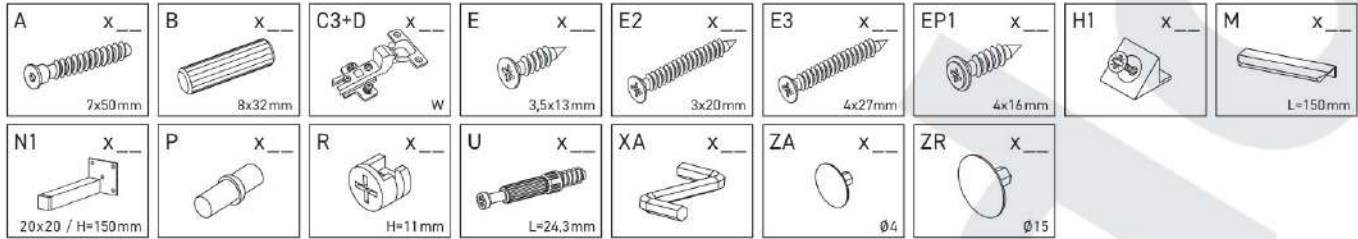
11



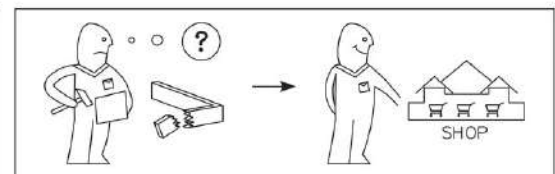
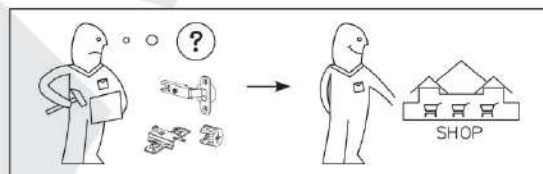
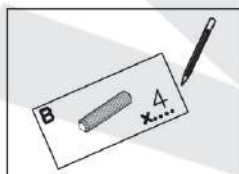
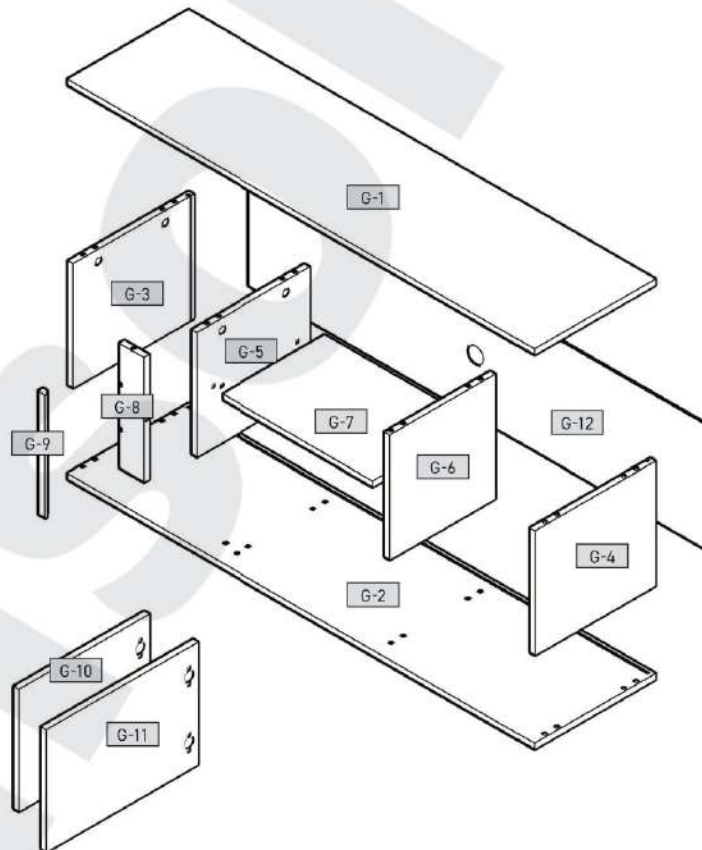
12



p.10	LARS	Nr. __ / Typ. G	Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis Servis • Szerviz • Сервисная служба
------	-------------	-----------------	--



G-1	1531	395	16	x1	1/1
G-2	1531	395	16	x1	1/1
G-3	352	394	16	x1	1/1
G-4	352	394	16	x1	1/1
G-5	352	372	16	x1	1/1
G-6	352	345	16	x1	1/1
G-7	492	335	16	x1	1/1
G-8	352	90	16	x1	1/1
G-9	348	24	16	x1	1/1
G-10	426	346	16	x1	1/1
G-11	496	346	16	x1	1/1
G-12	1512	366	3	x1	1/1



<p>(SK) Výševný zakaznik,</p> <p>ako výrobca nábytku by sme Vás prosíme informovať o tom, že nové upravenie je možné iba vtedy, ak výrobca nábytku umožní jeho opravu. Pri úpravách elektrických skriniek sú Vaše návrhy a požiadavky na príslušnú firmu iba uverejnené ako informácia. V konečnom dôsledku je za upravenie na murive zodpovedajú elektrický montáž a príslušnú elektrickú spoločnosť. Prosíme, oddajte popisy a údaje o limitoch v návodoch Dodávateľské údaje o maximálnej hmotnosti príslušenstva, ktoré môžu spôsobiť poruchu so závesmi, materiál alebo net výšky, atď. ako výrobca nábytku nepreberá žiadnu zodpovednosť za poruchy vznikajúce v priebehu používania nábytku. Každý výrobca nábytku má právo zmeniť technické údaje výrobku, ktoré sú uvedené v návodoch, bez toho, aby bolo zaradené vhodné oznámenie.</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsne čistiace prostriedky!</p> <p>Ak potrebujete odstrániť prachové nábytky, použijte na očistenie alebo vysaďte, ak sa budú na podlahách vykonávať práce, vyberte celý alebo as sa bude používať spoločný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym číslom, odoslať akákoľvek záručná alebo akékoľvek náhradu za nábytok.</p> <p>Upozornenie!</p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní strieňové ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad laťového poručku, mali by ste leštenú fóliu po obalení odstrániť opatrnejšie fólie nosiť na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsne čistiace prostriedky!</p> <p>Ak potrebujete odstrániť prachové nábytky, použijte na očistenie alebo vysaďte, ak sa budú na podlahách vykonávať práce, vyberte celý alebo as sa bude používať spoločný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym číslom, odoslať akákoľvek záručná alebo akékoľvek náhradu za nábytok.</p> <p>Upozornenie!</p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní strieňové ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad laťového poručku, mali by ste leštenú fóliu po obalení odstrániť opatrnejšie fólie nosiť na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p>	<p>(SLO) Klientni kupce,</p> <p>Ker proizvajalec namenskega želimu Vas informirati o teme da uobsebenje drzi ukolico, da se lahko popravi le v tistem primeru, ko proizvajalec omogoci njegovo popravilo. Pri popravilih elektricnih skrinic so Vasni predlogi in zahtevi za popravila objavljena le za informacijo. V koncnem odlozku je za popravilo na murive odgovorna elektricna montazna in pristojna elektricna podjetje. Prosimo, oddajte popise in podatke o omejitvah v navodih za uporabo. Podatki o maksimalni hmotnosti pripomocev, ki jih lahko povzroci poškodbo s vise, material ali net visine, atd. proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe nastale med uporabo. Vsak proizvajalec ima pravico, da spremeni tehnicne podatke brez ustreznega obvestila. Vsaki izdelavec ima pravico, da spremeni tehnicne podatke brez ustreznega obvestila.</p> <p>Nemojte koristiti ribljača sredstva za čišćenje!</p> <p>Ukoliko se na nadržavate potrošački upoš, upoš za drž drž za montažu, ako uršba promereno na proizvodima, izmjerite dubine ili konsiste potrošne materije koje ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpade svaka garancija i svaki zahtjev za jamčivanje.</p> <p>Pozor, napotek!</p> <p>Niške visokoznačajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsne čistiace prostriedky!</p> <p>Ak potrebujete odstrániť prachové nábytky, použijte na očistenie alebo vysaďte, ak sa budú na podlahách vykonávať práce, vyberte celý alebo as sa bude používať spoločný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym číslom, odoslať akákoľvek záručná alebo akékoľvek náhradu za nábytok.</p>	<p>(TR) Dederli Müşterimiz,</p> <p>Mobilite üretici olarak, kullanıcılarımızın taleplerini karşılamak için elimizden geleni yapacağız. Elektrikli kutuların onarımını üreticinin onayladığı bir şekilde yapacağız. Elektrikli kutuların onarımını üreticinin onayladığı bir şekilde yapacağız. Elektrikli kutuların onarımını üreticinin onayladığı bir şekilde yapacağız.</p> <p>Valis rozvojni oddetek</p> <p>Možljiva uređena površina so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p> <p>Valis rozvojni oddetek</p> <p>Možljiva uređena površina so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p>	<p>(SLO) Klientni kupce,</p> <p>Ker proizvajalec namenskega želimu Vas informirati o teme da uobsebenje drzi ukolico, da se lahko popravi le v tistem primeru, ko proizvajalec omogoci njegovo popravilo. Pri popravilih elektricnih skrinic so Vasni predlogi in zahtevi za popravila objavljena le za informacijo. V koncnem odlozku je za popravilo na murive odgovorna elektricna montazna in pristojna elektricna podjetje. Prosimo, oddajte popise in podatke o omejitvah v navodih za uporabo. Podatki o maksimalni hmotnosti pripomocev, ki jih lahko povzroci poškodbo s vise, material ali net visine, atd. proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe nastale med uporabo. Vsak proizvajalec ima pravico, da spremeni tehnicne podatke brez ustreznega obvestila. Vsaki izdelavec ima pravico, da spremeni tehnicne podatke brez ustreznega obvestila.</p> <p>Nemojte koristiti ribljača sredstva za čišćenje!</p> <p>Ukoliko se na nadržavate potrošački upoš, upoš za drž drž za montažu, ako uršba promereno na proizvodima, izmjerite dubine ili konsiste potrošne materije koje ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpade svaka garancija i svaki zahtjev za jamčivanje.</p> <p>Pozor, napotek!</p> <p>Niške visokoznačajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsne čistiace prostriedky!</p> <p>Ak potrebujete odstrániť prachové nábytky, použijte na očistenie alebo vysaďte, ak sa budú na podlahách vykonávať práce, vyberte celý alebo as sa bude používať spoločný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym číslom, odoslať akákoľvek záručná alebo akékoľvek náhradu za nábytok.</p>
<p>(SK) Výševný zakaznik,</p> <p>ako výrobca nábytku by sme Vás prosíme informovať o tom, že nové upravenie je možné iba vtedy, ak výrobca nábytku umožní jeho opravu. Pri úpravách elektrických skriniek sú Vaše návrhy a požiadavky na príslušnú firmu iba uverejnené ako informácia. V konečnom dôsledku je za upravenie na murive zodpovedajú elektrický montáž a príslušnú elektrickú spoločnosť. Prosíme, oddajte popisy a údaje o limitoch v návodoch Dodávateľské údaje o maximálnej hmotnosti príslušenstva, ktoré môžu spôsobiť poruchu so závesmi, materiál alebo net výšky, atď. ako výrobca nábytku nepreberá žiadnu zodpovednosť za poruchy vznikajúce v priebehu používania nábytku. Každý výrobca nábytku má právo zmeniť technické údaje výrobku, ktoré sú uvedené v návodoch, bez toho, aby bolo zaradené vhodné oznámenie.</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsne čistiace prostriedky!</p> <p>Ak potrebujete odstrániť prachové nábytky, použijte na očistenie alebo vysaďte, ak sa budú na podlahách vykonávať práce, vyberte celý alebo as sa bude používať spoločný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym číslom, odoslať akákoľvek záručná alebo akékoľvek náhradu za nábytok.</p> <p>Upozornenie!</p> <p>Leštené plochy sú pri dodaní strieňové ochrannou fóliou. Túto fóliu neodstraňujte skôr, ako nábytok zmontujete a zbavíte prachu. Aby ste zachovali vzhľad laťového poručku, mali by ste leštenú fóliu po obalení odstrániť opatrnejšie fólie nosiť na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p>	<p>(SLO) Klientni kupce,</p> <p>Ker proizvajalec namenskega želimu Vas informirati o teme da uobsebenje drzi ukolico, da se lahko popravi le v tistem primeru, ko proizvajalec omogoci njegovo popravilo. Pri popravilih elektricnih skrinic so Vasni predlogi in zahtevi za popravila objavljena le za informacijo. V koncnem odlozku je za popravilo na murive odgovorna elektricna montazna in pristojna elektricna podjetje. Prosimo, oddajte popise in podatke o omejitvah v navodih za uporabo. Podatki o maksimalni hmotnosti pripomocev, ki jih lahko povzroci poškodbo s vise, material ali net visine, atd. proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe nastale med uporabo. Vsak proizvajalec ima pravico, da spremeni tehnicne podatke brez ustreznega obvestila. Vsaki izdelavec ima pravico, da spremeni tehnicne podatke brez ustreznega obvestila.</p> <p>Nemojte koristiti ribljača sredstva za čišćenje!</p> <p>Ukoliko se na nadržavate potrošački upoš, upoš za drž drž za montažu, ako uršba promereno na proizvodima, izmjerite dubine ili konsiste potrošne materije koje ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpade svaka garancija i svaki zahtjev za jamčivanje.</p> <p>Pozor, napotek!</p> <p>Niške visokoznačajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsne čistiace prostriedky!</p> <p>Ak potrebujete odstrániť prachové nábytky, použijte na očistenie alebo vysaďte, ak sa budú na podlahách vykonávať práce, vyberte celý alebo as sa bude používať spoločný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym číslom, odoslať akákoľvek záručná alebo akékoľvek náhradu za nábytok.</p>	<p>(TR) Dederli Müşterimiz,</p> <p>Mobilite üretici olarak, kullanıcılarımızın taleplerini karşılamak için elimizden geleni yapacağız. Elektrikli kutuların onarımını üreticinin onayladığı bir şekilde yapacağız. Elektrikli kutuların onarımını üreticinin onayladığı bir şekilde yapacağız. Elektrikli kutuların onarımını üreticinin onayladığı bir şekilde yapacağız.</p> <p>Valis rozvojni oddetek</p> <p>Možljiva uređena površina so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p> <p>Valis rozvojni oddetek</p> <p>Možljiva uređena površina so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p>	<p>(SLO) Klientni kupce,</p> <p>Ker proizvajalec namenskega želimu Vas informirati o teme da uobsebenje drzi ukolico, da se lahko popravi le v tistem primeru, ko proizvajalec omogoci njegovo popravilo. Pri popravilih elektricnih skrinic so Vasni predlogi in zahtevi za popravila objavljena le za informacijo. V koncnem odlozku je za popravilo na murive odgovorna elektricna montazna in pristojna elektricna podjetje. Prosimo, oddajte popise in podatke o omejitvah v navodih za uporabo. Podatki o maksimalni hmotnosti pripomocev, ki jih lahko povzroci poškodbo s vise, material ali net visine, atd. proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za poškodbe nastale med uporabo. Vsak proizvajalec ima pravico, da spremeni tehnicne podatke brez ustreznega obvestila. Vsaki izdelavec ima pravico, da spremeni tehnicne podatke brez ustreznega obvestila.</p> <p>Nemojte koristiti ribljača sredstva za čišćenje!</p> <p>Ukoliko se na nadržavate potrošački upoš, upoš za drž drž za montažu, ako uršba promereno na proizvodima, izmjerite dubine ili konsiste potrošne materije koje ne odgovaraju originalnim dijelovima, otpade svaka garancija i svaki zahtjev za jamčivanje.</p> <p>Pozor, napotek!</p> <p>Niške visokoznačajne površine so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!</p> <p>Nepoužívajte žiadne drsne čistiace prostriedky!</p> <p>Ak potrebujete odstrániť prachové nábytky, použijte na očistenie alebo vysaďte, ak sa budú na podlahách vykonávať práce, vyberte celý alebo as sa bude používať spoločný materiál, ktorý nezodpovedá originálnym číslom, odoslať akákoľvek záručná alebo akékoľvek náhradu za nábytok.</p>

Dikkat, Bilgilendirme!

Yüksek voltajlı ekipmanlar için elektrik tesisatı çalışmaları yapılmalıdır. Elektrik tesisatı çalışmaları için elektrik tesisatçısı kullanılmalıdır. Elektrik tesisatçısı tarafından onaylanmalıdır. Elektrik tesisatçısı tarafından onaylanmalıdır. Elektrik tesisatçısı tarafından onaylanmalıdır.

Aşınmış veya hasarlı bileşenleri değiştirin.

Yüksek voltajlı ekipmanlar için elektrik tesisatı çalışmaları yapılmalıdır. Elektrik tesisatı çalışmaları için elektrik tesisatçısı kullanılmalıdır. Elektrik tesisatçısı tarafından onaylanmalıdır. Elektrik tesisatçısı tarafından onaylanmalıdır. Elektrik tesisatçısı tarafından onaylanmalıdır.

Valis rozvojni oddetek

Možljiva uređena površina so pri dobavi zaščitene s folijo. Postavite jo na pohištvu, dokler ni v celoti montirano na ter ga tako zaščiti pred prahom. Če bi obrzali dražoozi, izgubite videz lakirane površine, morate lešteno folijo po obalenju odstraniti opatrnejše fólie nositi na vzhľadnú časť nábytku. Používajte iba čisté rúčky, ktoré sa majú používať. V umytí na oleji, ktoré môže spôsobiť poruchu. Používajte iba vodný roztok mydla. Používajte iba vodný roztok mydla. Všetky skrine, ako aj nové spracované dvere by sa mali po 2 až 3 týždňoch odizolovať, aby bola zaradená vhodná izolácia!

Ürün Geiştirme Departmanı

DE Möbel aus Naturholz und Plattenwerkstoffen

PL Meble z drewna naturalnego oraz płyt drewnopochodnych

NL Meubelen van natuurhout en plaatmateriaal

GB Furniture made of natural wood and panel materials

IT Mobili in legno naturale e materiali pannellati

FR Meuble en bois naturel et plaque en dérivé du bois

Liuba Kundin, liuba Kundin, liuba Kundin

Das Möbel ist eine tolle Kombination aus Naturholz und Plattenwerkstoffen. Die Oberfläche ist aus Naturholz gefertigt und hat eine tolle Optik. Die Platten sind aus hochwertigem Material gefertigt und sind sehr stabil. Das Möbel ist sehr leicht zu montieren und ist sehr praktisch. Es passt perfekt in jede Einrichtung und ist ein echtes Highlight in jedem Raum.

Das Möbel ist eine tolle Kombination aus Naturholz und Plattenwerkstoffen. Die Oberfläche ist aus Naturholz gefertigt und hat eine tolle Optik. Die Platten sind aus hochwertigem Material gefertigt und sind sehr stabil. Das Möbel ist sehr leicht zu montieren und ist sehr praktisch. Es passt perfekt in jede Einrichtung und ist ein echtes Highlight in jedem Raum.

Grundzustand gilt:

- Keine heißen Gegenstände auf die Oberfläche stellen.
- Reizen dürfen auf die Möbeloberfläche.
- Verschüttete Flüssigkeiten sofort aufwischen.
- In regelmäßigen Abständen den festen Sitz von Schrauben und Beschlägen nachprüfen.
- Bei Naturholzmöbeln immer ein Qualitätsbeleg.
- Heiße Stellen an den Ästen entsäubern und können mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Reinigen Sie die Möbeloberfläche mit einem feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.

Wartungstipps:

- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.
- Verwenden Sie zur Pflege Ihres Möbels ein weiches, nicht fusseires Tuch oder ein weiches, nicht fusseires Tuch.

Ihre Produktentwicklung

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung und sind bereit, Ihre Ideen zu berücksichtigen.

TR Doğal ağaç ve keresteli malzemelerden üretilmiş mobilyalar

RU Мебель из натурального дерева и древесных панелей

RO Mobilă din lemn natural și materiale fibroelastice

CZ Nábytek z přírodního dřeva a deskových materiálů

SK Nábytok z prírodného dreva a deskových materiálov

HU Bútor természetes faanyagból és bútortáblából

Druga Klientka, druga Klientka, druga Klientka

Das Möbel ist eine tolle Kombination aus Naturholz und Plattenwerkstoffen. Die Oberfläche ist aus Naturholz gefertigt und hat eine tolle Optik. Die Platten sind aus hochwertigem Material gefertigt und sind sehr stabil. Das Möbel ist sehr leicht zu montieren und ist sehr praktisch. Es passt perfekt in jede Einrichtung und ist ein echtes Highlight in jedem Raum.

Das Möbel ist eine tolle Kombination aus Naturholz und Plattenwerkstoffen. Die Oberfläche ist aus Naturholz gefertigt und hat eine tolle Optik. Die Platten sind aus hochwertigem Material gefertigt und sind sehr stabil. Das Möbel ist sehr leicht zu montieren und ist sehr praktisch. Es passt perfekt in jede Einrichtung und ist ein echtes Highlight in jedem Raum.

Podstawowe zasady:

- Nie stawiać na meblach gorących przedmiotów.
- Nie trzećkiwieszki bezpośrednio na meblach.
- W przypadku rozlania wody natychmiast wycierać.
- Sprządać z regularnym odstępowością, aby stopy się nie brudziły.
- Chłodziarki powinny być przynajmniej dwa razy w tygodniu wypróżniane.
- W przypadku uszkodzenia mebla należy zgłosić to do producenta.
- W przypadku uszkodzenia mebla należy zgłosić to do producenta.
- W przypadku uszkodzenia mebla należy zgłosić to do producenta.
- W przypadku uszkodzenia mebla należy zgłosić to do producenta.
- W przypadku uszkodzenia mebla należy zgłosić to do producenta.

Ważne uwagi:

- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.
- Używajcie miękkiej ściereczki do czyszczenia powierzchni mebli.

Dział Rozwoju Produktu.

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung und sind bereit, Ihre Ideen zu berücksichtigen.

Dear customer,

Thank you for your order! No matter if you bought a piece of furniture made from natural wood, a high-gloss front or a plastic front – every piece of furniture has unique characteristics. Even the texture and structure of wood, such as small knots in natural wood furniture, are part of the individual character of each piece of furniture.

Since natural wood furniture are permanently exposed to climate and humidity fluctuations, changes to the surface may occur (e.g. hair cracks or changes in colour) in some cases. In general, brightness decreases and colour saturation increases in the course of time – the wood darkens.

The changes mentioned above are normal for natural materials such as wood. This booklet provides some care tips for your piece of furniture so that you can enjoy it for a long time.

The following applies in general:

- Don't place any hot objects on the furniture.
- Don't place candles directly on the furniture.
- Immediately wipe off any spilled liquids.
- Regularly check if the screws and fittings are tight.
- The typical, aromatic wooden odour is always a proof of quality for natural wood furniture.
- The natural emission of resin may produce bright spots on the knots which can be polished with a dry, lint-free cloth.
- Initially, a slight intrinsic odour is unavoidable for other woods, paint, leather or upholstery materials too. These odours automatically disappear after a while. If you want to speed up this process, ventilate more often at the beginning and/or wipe out the furniture with a slightly damp cloth which was soaked in water mixed with a small amount of vinegar.
- Keep these notes in a safe place.

Care notes for furniture made of panel materials

- We recommend using a soft, lint-free cloth or a shammy for conditioning your piece of furniture made of panel materials. Wipe off the surfaces with a slightly damp cloth or shammy.
- The following applies in general: Please don't use the following detergents or cleaning agents at all: • microfiber cloths or dirt erasers, which can cause scratches on the surfaces;
- aggressive chemical substances as well as abrasive cleaning agents or solvents. They may damage the surfaces too;
- scouring powder, steel wool or scouring pads. They destroy the surface so badly that reconditioning is impossible;
- vacuum cleaners. The nozzles and brushes can cause scratches on the surfaces; steam cleaners. The surfaces may be damaged or separated from the ground due to the high pressure and heat of the water vapour.

Your product development team

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung und sind bereit, Ihre Ideen zu berücksichtigen.

gentili clienti,

sentiti ringraziamenti per il vostro ordine! A prescindere che abbiate scelto un mobile realizzato in legno naturale, un fronto lucido o un fronto in materiale plastico opaco – ogni esemplare ha sue particolarità. Anche le caratteristiche e la struttura del legno, quali ad esempio i piccoli noduli su dei mobili in legno naturale, fanno parte del fascino individuale di ogni singolo mobile.

Dato che i mobili in legno naturale sono esposti al continuo variare del clima e dell'umidità, è probabile che in superficie insorgano mutamenti quali crepe capillari o cambiamenti di colore. Generalmente con il passare del tempo diminuisce la chiarezza e aumenta la saturazione del colore – il legno si scurisce.

I citati mutamenti sono un normale processo dei materiali naturali, quali appunto il legno. Il presente libretto intende darvi alcuni suggerimenti sulla cura del vostro mobile, affinché vi procuri lunghe soddisfazioni.

Sostanzialmente vale:

- Non togliere oggetti roventi sui mobili.
- Non poggiare candele a diretto contatto dai mobili.
- Asciugare, subito i liquidi sversati.
- Ad intervalli periodici controllare se vi è cerniera sono salde.
- Il caratteristico odore fragrante è sempre una prova di qualità dei mobili in legno naturale.
- Le macchie chiare sui rami si formano per via della naturale fuoriuscita di resina, e sono levigabili con un panno asciutto che non lascia peli.
- Anche trattamenti di altri materiali (legni, di vernice, pelle o imbottiti, all'inizio è inevitabile un leggero odore caratteristico. Dopo qualche tempo però, questi odori svaniscono da sé. Potete aiutare a farli volatilizzare in minor tempo cambiando più spesso aria all'inizio e/o passando sui mobili con un panno umido d'acqua con qualche goccia d'aceto.
- Conservare bene le presenti istruzioni.

Istruzioni sulla cura dei mobili in materiali pannellati

- Per la cura dei mobili in materiali pannellati si consiglia di usare un panno morbido, che non lascia peli, o un panno di pelle. Passare il panno leggermente umido sulle superfici.
- Sostanzialmente vale: In nessun caso utilizzare i seguenti detergenti e prodotti per la pulizia: • panni in microfibra o spugna a tampono. Questi prodotti contengono spesso fibre particolarmente abrasive, che possono provocare sgraffiature sui mobili;
- forti sostanze chimiche nonché detergenti o solventi abrasivi. Anche questi prodotti possono aggredire le superfici;
- poverti abrasivi, paglietta d'acciaio o spugne abrasive. Rovineranno la superficie in modo tale che non sarebbe più possibile ripianare;
- aspirapolvere, buccinette e spazzole possono sgraffinare le superfici;
- pultrice a vapore. Per via dell'elevata pressione e calore con il vapore colpisce le superfici, esse rischiano di deteriorarsi o addirittura staccarsi dalla sottostruttura.

Area Sviluppo prodotti

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung und sind bereit, Ihre Ideen zu berücksichtigen.

Chère cliente,

Merci pour votre commande ! Peu importe que vous ayez acheté un meuble fabriqué en bois naturel, un face haute brillance ou une face en plastique mat, chaque exemplaire a ses propres particularités. Même la texture et la structure du bois, comme par exemple les petits nœuds sur des meubles en bois naturel, font partie de l'aspect de chaque meuble.

Comme le meuble en bois naturel est exposé au climat, il est possible que la surface, comme par exemple des fibres ou des décollements, en résulte. En règle générale, la luminosité diminue et la saturation du bois s'accroît au fil du temps – le bois s'assombrit.

Les modifications susmentionnées sont un processus normal des matériaux naturels comme le bois. Le présent livret vous propose quelques conseils pour que vous puissiez en profiter longtemps.

En règle générale :

- Ne pas poser d'objets chauds sur le meuble.
- Ne pas utiliser de bougies directement sur le meuble.
- Essuyer immédiatement les liquides renversés.
- À intervalles réguliers, contrôler que les vis et les fermes sont bien serrées.
- L'odeur aromatique typique du bois est toujours une preuve de qualité des meubles en bois naturel.
- Les endroits clairs sur les nœuds se forment par la libération naturelle de résine qui s'élimine avec un chiffon sec non pelucheux.
- Les autres matériaux comme le bois, la peinture, le cuir ou le rembourrage ont également un léger odour au début. Ces odeurs disparaissent généralement avec le temps. Si vous souhaitez accélérer le processus, aérez plus souvent et/ou passez les meubles avec un chiffon humide mélangé avec un peu de vinaigre.
- Conservez bien cette notice.

Consignes de soin pour les meubles en matériaux à panneaux

- Les plaques en dérivé du bois doivent être soignées avec un chiffon doux, velouté ou en microfibre humide.
- Préférez un chiffon doux non pelucheux ou une peau de chamois. Essayez la surface légèrement humide.
- En aucun cas les produits suivants : • chiffons à microfibras ou garnie à tampon, qui contiennent souvent de fines particules abrasives qui peuvent rayer les surfaces;
- produits chimiques agressifs ainsi que des détergents abrasifs. Ceux-ci peuvent également endommager les surfaces;
- produits abrasifs, poudre d'acier ou éponge abrasive. Ils dégraderont la surface de telle sorte qu'il ne sera plus possible de la restaurer;
- aspirateur. Les brosses et les broches peuvent rayer la surface;
- nettoyeur à vapeur. Du fait de la pression et de la chaleur, le revêtement risque de se détacher de la sous-structure.

Votre service de développement de produits

Wir freuen uns über Ihre Rückmeldung und sind bereit, Ihre Ideen zu berücksichtigen.

